Коалиција Сексуални и здравствени права на маргинализирани заедници

Финансиски извештаи за годината што завршува на 31 Декември 2016 година и Извештај на независниот ревизор

Скопје, Април 2017 година

СОДРЖИНА

	Страна
Извештај на независниот ревизор до КОАЛИЦИЈАТА СЕКСУАЛНИ И ЗДРАВСТВЕНИ ПРАВА НА МАРГИНАЛИЗИРАНИ ЗАЕДНИЦИ	3 – 4
Финансиски извештаи	
Биланс на приходи и расходи	5
Биланс на состојбата	6
Белешки кон Финансиските извештаи	7–19

Додатоци

Додаток 1 - Законска обврска за составување на годишна сметка и годишен извештај за работење

Додаток 2– Годишна сметка (Биланс на приходи и расходи и Биланс на состојба)

Додаток 3– Годишен извештај за работењето за 2016 година

МСФИ ревизија

МСФИ РЕВИЗИЈА ТП – СКОПЈЕ

11 Октомври 1А Кат 2, Плоштад Македонија ББ Скопје
Даночен број: 5080012502283
Телефон: 02 3 1123 23 иМобилен: 070333 713
www.msfirevizija.com.mk; e-mail: revizija@msfi.mk

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР
ДО РАКОВОДСТВОТО НА КОАЛИЦИЈАТА СЕКСУАЛНИ И ЗДРАВСТВЕНИ ПРАВА НА МАРГИНАЛИЗИРАНИ ЗАЕДНИЦИ

Извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи (страна 5 – 19) на Коалицијата Сексуални и здравствени права на маргинализирани заедници (во понатамошниот текст „Коалиција"), кои се состојат од билансот на состојбата на ден 31 декември 2016 година и билансот на приходите и расходите и прегледот на значајните сметководствени политики и други објаснувачки белешки.

Одговорност на раководството за финансиските извештаи

Раководството на Коалицијата е одговорно за подготвувањето и објективното презентирање на овие финансиски извештаи во согласност со Законот за сметководство на непрофитни организации и интерна контрола за која раководството смета дека е неопходна за подготвување на финансиските извештаи кои не содржат материјално погрешно прикажување, без разлика дали тоа е резултат на измама или грешка.

Одговорност на ревизорот

Наша одговорност е да изразиме мислење за овие финансиски извештаи врз основа на нашата ревизија. Ние ја извршивме нашата ревизија во согласност со ревизорските стандарди кои се во примена во Република Македонија. Овие стандарди бараат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата на начин кој ќе ни овозможи да добиеме разумно уверување дека финансиските извештаи не содржат материјално погрешно прикажување.

Ревизијата вклучува спроведување на постапки за прибавување на ревизорски докази за износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Избраните постапки зависат од расудувањето на ревизорот, вклучувајќи ја и проценката на ризиците од значајно погрешно прикажување на финансиските извештаи, настанато како резултат на измама или грешка. При проценувањето на овие ризици ревизорот ја разгледува интерната контрола релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи на Коалицијата интерната контрола на Коалицијата. Ревизијата исто така вклучува и оценка за соодветноста на користените сметководствени политики и на разумноста на сметководствените проценки направени од страна на раководството, како и оценка на севкупното презентирање на финансиските извештаи.

Ние веруваме дека ревизорските докази кои што ги имаме прибавено се достатни и соодветни за да обезбедат основа за нашето ревизорско мислење.

МСФИ РЕВИЗИЈА ТП – СКОПЈЕ

МСФИ ревизија

11 Октомври 1А Кат 2, Плоштад Македонија ББ Скопје
Даночен број: 5080012502283
Телефон: 02 3 1123 23 иМобилен: 070333 713
www.msfirevizija.com.mk; e-mail: revizija@msfi.mk

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР (Продолжение)
ДО РАКОВОДСТВОТО НА КОАЛИЦИЈА СЕКСУАЛНИ И ЗДРАВСТВЕНИ ПРАВА НА МАРГИНАЛИЗИРАНИ ЗАЕДНИЦИ

Мислење

Според нашето мислење, финансиските извештаи ја прикажуваат реално и објективно, во сите материјални аспекти, финансиската состојба на Коалицијата Сексуални и здравствени права на маргинализирани заедници на ден 31 декември 2016 година, и резултатите од работењето за годината што тогаш завршува, во согласност со Законот за сметководство на непрофитните организации.

Извештај за други правни и регулаторни барања

Раководството на Коалицијата е одговорно за изготвување на годишниот извештај (прилог 1 кон финансиските извештаи) и завршната сметка (прилог 2 кон финансиските извештаи) во согласност со Законот за сметководство на непрофитните организации и истите беа прифатени и одобрени од раководството на Коалицијата ден 28 февруари 2017 година. Наша одговорност е да издадеме мислење во врска со конзистентноста на годишниот извештај со завршната сметка и финансиски извештаи на Коалицијата. Ние ги извршивме нашите постапки во согласност со Законот за ревизија на Република Македонија и Меѓународниот стандард за ревизија 720 – Одговорности на ревизорот во врска со други информации во документи кои содржат ревидирани финансиски извештаи. Според наше мислење историските финансиски информации обелоденети во годишниот извештај се конзистентни со завршната сметка и приложените ревидирани финансиски извештаи на Коалицијата за годината што завршува на 31 декември 2016 година.

Скопје, 26 април 2017 година

МСФИ Ревизија ТП –
Скопје
Управител
Жарко Михајловски

Овластен ревизор
Жарко Михајловски

БИЛАНС НА ПРИХОДИТЕ И РАСХОДИТЕ

за годината што завршува на

31 Декември 2016

(во 000 Денари)

	Белешка	31 Декември 2016	31 Декември 2015
Вкупни приходи	**4**	10.406	7.064
Вкупни расходи	**5**	(9.032)	(6.907)
Пренесен дел на вишокот на приходите од претходната година	**4**	139	-
Вишок на приходи – добивка пред оданочување		*1.513*	*157*
Данок на добивка		(39)	(18)
ВИШОК НА ПРИХОДИ НАД РАСХОДИ ПО ОДАНОЧУВАЊЕ		***1.474***	***139***

Белешките преставуваат составен дел на финансиските извештаи

Приложените финансиски извештаи се одобрени за издавање од страна на раководството на Коалицијата на ден 28 февруари 2017 година и се потпишани во негово име од страна на:

Одговорен за составување на финансиските извештаи	Претседател Ирена Цветковиќ

БИЛАНС НА СОСТОЈБАТА
на 31 Декември 2016
(во 000 Денари)

	Беле шка	31 Декември 2016	31 Декември 2015
А СРЕДСТВА			
НЕТЕКОВНИ СРЕДСТВА			
Недвижности, постројки и опрема	6	60	124
Вкупно нетековни средства		*60*	*124*
ТЕКОВНИ СРЕДСТВА			
Парични средства	7	1.490	133
Останати побарувања	8	27	15
Вкупно тековни средства		*1.517*	*148*
ВКУПНО СРЕДСТВА		***1.577***	***272***
Б ИЗВОРИ НА ДЕЛОВНИ СРЕДСТВА			
Деловен фонд	9	57	121
Ревалоризациони резерви	9	3	3
Вишок на приходи над расходи по оданочување		1.474	139
Вкупни извори на деловни средства		*1.534*	*263*
В ОБВРСКИ			
Останати обврски	10	43	9
Вкупно тековни обврски		*43*	*9*
ВКУПНО ИЗВОРИ НА ДЕЛОВНИ СРЕДСТВА И ОБВРСКИ		***1.577***	***272***

Белешките преставуваат составен дел на финансиските извештаи

Приложените финансиски извештаи се одобрени за издавање од страна на раководството на Коалицијата на ден 28 февруари 2017 година и се потпишани во негово име од страна на:

Одговорен за составување на финансиските извештаи

Претседател
Ирена Цветковиќ

1. ОПШТА ИНФОРМАЦИЈА ЗА КОАЛИЦИЈАТА СЕКСУАЛНИ И ЗДРАВСТВЕНИ ПРАВА НА МАРГИНАЛИЗИРАНИ ЗАЕДНИЦИ

„Коалицијата СЕКСУАЛНИ И ЗДРАВСТВЕНИ ПРАВА НА МАРГИНАЛИЗИРАНИ ЗАЕДНИЦИ", Скопје во понатамошниот текст (Коалицијата) основана е на 14.02.2011 година како непрофитна организација во согласност со Законот за здруженија и фондации и е запишана во регистарот на здруженија и сојузи.

Даночен број: 4080011519820

ЕМБС: 6682383

Како основачи на коалицијата се запишани:

- „ИЗБОР" - Струмица со ЕМБС 5196248, ул. Браќа Миладинови бр.55/3 Струмица
- „Здружение на граѓани ХОПС - опции за здрав живот" - Скопје со ЕМБС 5290350 Капан Ан –лок бр.3/Скопје Центар
- „Здружение на граѓани Х.Е.Р.А. - Асоцијација за здравствена едукација и истражување" со ЕМБС 5380120
- „Здружение на граѓани Еднаквост за геј и лезбејки - ЕГАЛ" - Скопје со ЕМБС 5943507 Ул. Димитрие Чуповски бр.4-4/14 Скопје
- „Здружение за поддршка на маргинализираните работници СТАР-СТАР" - Скопје со ЕМБС 6589634 ул.Христо Смирненски бр.46-2/12 Скопје

Дејност на Коалицијата е: 94.99 - Дејности на други организации врз база на зачленување, неспомнати на друго место

Цели и задачи на Коалицијата се:

- Зголемена јавна свест за правата на маргинализираните заедници;
- Овозможување на еднаков пристап на маргинализираните заедници до здравствени, социјални услуги и еднаков пристап до правдата, воспоставување на подржувачка околина за остварување на истите, зајакнување на активизмот во насока на остварување на сопствените права;
- Следење на случаи на дискриминација и следење на мерките за заштита од дискриминација, зајакнување на комуникацијата и соработка на граѓанскиот, државниот и приватниот сектор во сверата на заштита на човековите права и еднакви можности на маргинализирание заедници;
- Предлагање на мерки и активности на надлежните органи и институции,вклучување во меѓународни акции и активности посветени на човековите права со слични организации.

2. ОСНОВА ЗА ИЗГОТВУВАЊЕ НА ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

2.1 Основа за подготовка

Коалицијата ги подготвува финансиските извештаи во согласност со законските прописи кои се применуваат во Република Македонија, а се однесуваат на работењето на непрофитните организации, во прв ред Законот за сметководството за непрофитните организации ("Службен весник на РМ" број 24/03...154/15) и соодветните подзаконски прописи донесени врз основа на истиот.

Овие Финансиски извештаи ги прикажуваат средствата и обврските, приходите и расходите кои се однесуваат на работењето на Коалицијата.

Веродостојноста е поткрепена со фактот дека Коалицијата ќе продолжи да работи во иднина.

2. СМЕТКОВОДСТВЕНИ ПОЛИТИКИ

Во продолжение е изнесено резиме на значајните сметководствени политики кои беа применети при изготвувањето на Финансиските извештаи на Коалицијата за годината што завршува на 31 Декември 2016.

3.1 Приходи и расходи

Признавањето на приходите и расходите кај Коалицијата се спроведува согласно член 13 од Законот за сметководството за непрофитните организации ("Службен весник на РМ" број 24/03...154/15) и член 18 од Правилникот за сметководството за непрофитните организации("Службен весник на РМ"број 42/03, 08/09 и 175/11), односно според сметководствено начело на модифицирано настанување на деловните промени, односно трансакции.

Според сметководственото начело на модифицирано настанување на деловните промени односно, трансакции, приходите се признаат во пресметковниот период во којшто настанале според критериумот на мерливост и расположливост. Приходите се мерливи кога можат да се искажат вредносно. Приходите се расположливи кога се остварени во пресметковниот период или во рок од 30 дена по истекот на пресметковниот период под услов приходите да се однесуваат на пресметковниот период и служат за покритие на обврските од тој пресметковен период.

Според сметководственото начело на модифицирано настанување на деловните промени, односно трансакции, расходите се признаваат во пресметковниот период во којшто настанале или во рок од 30 дена по истекот на пресметковниот период, под услов обврската за плаќање да настанала во тој пресметковен период.

3.2 Материјални средства

3.2.1. Почетно вреднување

Материјалните средства (постројките и опремата) почетно се вреднуваат согласно член 14 од Законот за сметководство за непрофитните организации според кое третман на долгорочни средства имаат средствата чиј век на траење е подолг од една година и чија поединечна вредност во моментот на набавка е повисока од 300 евра во денарска противвредност. Долгорочните средства, Коалицијата почетно ги вреднува по набавна вредност намалена за вкупниот износ на пресметаната амортизација. Набавната вредност на долгорочните средства ја сочинува куповната цена зголемена за увозни царини, данок на додадена вредност, издатоците за превоз и сите други издатоци кои директно можат да се додадат на набавната вредност, односно на трошоците за набавка.

3.2.2. Последователни издатоци

Издатоците направени за замена на дел од материјалните средства се евидентираат одделно и се капитализираат само доколку се веројатни идните економски користи што ќе претставуваат приливи во Коалицијата.

3.2.3. Амортизација

Амортизацијата се спроведува со праволиниска метода на отпис која доследно се применува од пресметковен период во пресметковен период, со примена на годишните стапки кои се составен дел на Правилникот за сметководството за непрофитните организации. Амортизацијата се пресметува поединечно за секое средство во рамките на групите пропишани со Правилникот се додека вредноста на долгорочните средства не биде во целост надоместена. Корисниот век на употреба, односно рокот на отпишување на долгорочните средства се одредува согласно со пропишаните стапки. Во продолжение се дадени годишни стапки за амортизација на материјалните средства, применети на некои позначајни ставки:

Градежни објекти	1%
Опрема	14%
Компјутерска опрема и софтвер	20%
Мебел	12%
Моторни возила	15%

3.2.4. Ревалоризација

Пресметката на ревалоризација на долгорочните средства (материјалните и нематеријалните средства) Коалицијата ја врши согласно член 15 од Законот за сметководството за непрофитните организации и членовите 29 и 29-а од Правилникот за сметководството за непрофитните организации. Согласно цитираните законски одредби, пресметката на ревалоризација се врши во следните случаи:

1) при повлекување од употреба и отуѓување или

2) поради повторно вреднување, со стапката на пораст на цените на производителите на индустриски производи објавена од Државниот завод за статистика.

Основица за ревалоризација на долгорочните средства претставува набавната вредност на средствата и нивната сметководствено искажана акумулирана амортизација (исправка на вредноста). Ревалоризацијата на нематеријалните и материјалните средства (нивната набавна вредност и исправка на вредноста), што се набавени во изминати години (до 31.12.2015 година) и не се отуѓени во текот на 2016 година, односно истите се искажани по пописот на 31.12.2016 година и претставуваат елементи на билансот на состојбата составен под истиот датум (за што се применува Образецот РЕВ-1), не е пресметувана бидејќи единствениот коефициент за ревалоризација за 2016 година бил негативен и изнесувал -0,006.

3.3 Побарувања

Побарувањата се признаваат според договорените износи во договорот.

3.4 Залихи

Залихи на ситен инвентар, се признаваат согласно член 14 став 7 од Законот за сметководството за непрофитните организации според кој долгорочните средства чија поединечна вредност во моментот на набавката е пониска од 300 евра во денарска противвредност се класифицира како ситен инвентар.

Залихите на трговска стока, се признаваат согласно член 14 став 3 од Законот за сметководството за непрофитните организации според кој краткорочните средства се искажуваат по набавна вредност. Набавната вредност на залихите ја сочинува куповната цена зголемена за увозни царини, данок на додадена вредност, издатоците за превоз и сите други издатоци кои директно можат да се додадат на набавната вредност, односно на трошоците за набавка.

3.5 Пари и парични еквиваленти

Парите и паричните еквиваленти се состојат од паричните средства во благајна, на трансакциски сметки, депозити во банки и високо ликвидни вложувања кои брзо можат да се претворат во пари. Паричните средства во благајната и на сметките во домашна валута се прикажуваат во номинален износ, а во странска валута по средниот курс на Народната банка на Република Македонија на денот на билансирањето.

3.6 Обврски

Обврските се признаваат според договорените износи во договорот.

3.7 Обврски за даноци

Даноците се пресметуваат и се плаќаат согласно законските прописи во Република Македонија. Основните активности кои ги извршува Коалицијата не преставуваат промет во смисла на Законот за данокот на додадена вредност и не се предмет на оданочување со ДДВ. Данокот од добивка се пресметува и плаќа на даночно непризнаени расходи во даночниот биланс.

4.ВКУПНИ ПРИХОДИ

Вкупните приходи се состојат од следново (во 000 Денари):

	31 Декември 2016	31 Декември2015
Приходи од донации	10.406	7.064
	10.406	7064
Пренесен дел на вишокот на приходите од претходната година	139	-
Вкупно приходи	***10.545***	***7.064***

Коалицијата своите приходи ги остварува од донации и грантови. Донациите според намената се или ненаменски, односно за реализирање на програмските активности на Коалицијата, или строго наменски за реализирање на конкретен проект.

Приходите од донации за годината што завршува на 31 декември 2016 година се однесуваат на уплатени средства на сметката на Коалицијата за реализирање на нејзините проектни активности.

4.1.Приходи од донации по донатори

Приходите од донации по донатори е како што следи (во 000 Денари):

	31 Декември 2016	31 Декември 2015
Фондација отворено општество	6.724	3.987
Факултет за медии и комуникации Белград	262	969
ФИООМ-РРПП	190	-
ЕПИ	-	210
УСАИД	1.244	1.726
Амбасада на САД	272	-
Хелсишки комитет (УСАИД)	65	-
МЦМС (ЦИВИКА)	1.536	-
Хенрих Боолд Стифтунг	113	-
СЗПМЗ	-	172
Вкупно приходи од донации	**10.406**	**7.064**

4.2 Приходи по проекти

Приходите по проекти се следниве (во 000 Денари):

	31 Декември 2016	**31 Декември 2015**
Промоција и заштита на сексуални и здравствени права на маргинализирините заедници (Фондација Отворено Општество)	6.724	4.159
Програма за промоција на регионалните истражувања во Западен Балкан (РРПП) – (Факултет за медиуми Белград)	262	969
Програма за за промоција на регионалните истражувања во Западен Балкан-ФИООМ-РРПП	190	-
ЕПИ (Мрежа 23)	-	210
Правна заштита на жените –УСАИД (ЕСЕ)	497	-
Граѓанско општество-УСАИД - (ФООМ)	630	545
Подобрување на статусот на ЛГБТ заедницата (проект на УСАИД и Хелсиншки комитет)	182	1.181
Недела на гордоста - Амбасада на САД	272	-
Инстуционален и организационен развој на организацијата (ЦИВИКА) - МЦМС	1.536	-
Филмски фестивал - ХЕНРИХ БООЛД	113	-
Вкупно приходи по проекти	**10.406**	**7.064**

5.ВКУПНИ РАСХОДИ

Вкупните расходи се состојат од следново (во 000 Денари):

	31 Декември 2016	**31 Декември 2015**
Расходи за материјали	577	195
Потрошена енергија	171	155
Други материјални расходи	692	204
ПТТ услуги, телефон и интернет	84	83
Транспортни услуги (патни трошоци)	196	205
Печатарски услуги	158	296
Непроизводни услуги	276	233
Провизија за платен промет	31	32
Расходи за репрезентација и пропаганда	153	305
Наем на деловен простор, опрема и сали	408	329
Дневници и патни трошоци за службени патувања	99	216
Договори на дело и авторски хонорари	3.912	2.857
Бруто плати	1.545	1.349
Останати расходи	464	303
Негативни курсни разлики	12	7
Даноци и придонеси	48	52
Набавка на опрема	206	86
Вкупно расходи	**9.032**	**6.907**

5.1. Вкупни расходи за 2016 по видови на трошоци се следните:

ОПИС		Износ во 000 денари	
1.**Расходи за материјали**			
- Канцелариски материјали		79	
- Помошни материјали		51	
- Прехрамбени артикли и пијалоци		433	
- Резервни делови		14	
	Вкупно:		577
2.Потрошена енергија			
- Трошоци за електрична енергија		52	
- Парно греење		6	
- Бензин		106	
- Вода		7	
	Вкупно:		**171**
3. Други материјални расходи			
- Хотелски услуги		692	
	Вкупно:		**692**
4. ПТТ услуги, телефон и интернет			
- Трошоци за телефон		48	
- Поштарина		36	
	Вкупно:		**84**
5. Транспортни услуги(патни трошоци)			
- Патни трошоци за рецепиенти		23	
- Такси превоз		14	
- Патарини		4	
- Авиобилети		129	
- Автобуски и железнички превоз		26	
	Вкупно:		**196**
6. Печатарски услуги			
- Печатење книги и друго		158	
	Вкупно:		**158**
7. Непроизводни услуги			
- Психолошко советувалиште		91	
- Смеководствени услуги		18	
- Пристап кон база на податоци - Академик		18	
- Изработка на видео клип		33	
- Трошоци за куќен совет		8	
- Сервисирање на клима		4	
- Ревизорски услуги		51	
- Останати услуги		53	
	Вкупно:		**276**

ОПИС	Износ во 000 денари	
8. Провизија за платен промет	**31**	
- Провизија за платен промет		
Вкупно:		**31**
9. Расходи за репрезентација и пропаганда		
- Расходи за репрезентација и пропаганда	153	
Вкупно:		**153**
10. Наем на деловен простор,опрема и сали		
- Наем на сала за конференции	179	
- Наем за канцеларии	199	
- Наем на опрема	30	
Вкупно:		**408**
11. Дневници и патни трошоци за службени патувања		
-Дневници за реципиенти	99	
Вкупно:		**99**
12. Договори на дело и авторски хонорари		
- Авторски хонорари и договори за дело	3.912	
Вкупно:		**3.912**
13. Бруто плати		
- Нето плати	1.045	
-Придонеси од плата	409	
-Даноци од плати	91	
Вкупно:		**1.545**
14. Останати расходи		
-Враќање на непотрошени средства на донатори	418	
-Расходи од минати години	19	
-Судски и административни такси	25	
-Затезни камати	2	
Вкупно:		**464**
15. Негативни курсни разлики		
-Негативни курсни разлики	12	
Вкупно:		**12**
16. Даноци и придонеси		
-Даноци и придонеси кои не зависат од резултатот	32	
-Персонален данок -наемнина	16	
Вкупно:		**48**
17. Набавка на опрема		
-Компјутери и печатари	206	
Вкупно:		**206**
Се Вкупно:		**9.032**

5.2 Расходи по проекти

Расходите по проекти се следниве (во 000 Денари):

	31 Декември 2016	31 Декември 2015
Промоција и заштита на сексуални и здравствени права на маргинализираните заедници (Фондација Отворено Општество)	5.792	4.126
Програма за за промоција на регионалните истражувања во Западен Балкан (РРПП) - Факултет за медиуми Белград	342	889
Програма за за промоција на регионалните истражувања во Западен Балкан – ФИООМ - РРПП	190	-
ЕПИ (МРЕЖА 23)	-	210
Правна заштита на жените – УСАИД (ЕСЕ)	505	501
Граѓанско општество - УСАИД (ФООМ)	630	1.181
Подобрување на статусот на ЛГБТ луѓето Проект на УСАИД - Хелсиншки комитет	166	-
Недела на гордоста-Амбасада на Америка	272	-
Инстуционален и организационен развој на организацијата (ЦИВИКА) - МЦМС	1.022	-
Филмски фестивал - ХЕНРИХ БООЛД	113	-
Вкупно расходи по проекти	**9.032**	**6.907**

6. НЕТЕКОВНИ СРЕДСТВА

Нетековните средства се состојат од следново (во 000 Денари):

2016	**Постројки и опрема**	**ВКУПНО**
Ревалоризирана набавна вредност		
Салдо на 1 Јануари 2016	341	341
Нови набавки	207	207
Расходувани	-	-
Ревалоризација	-	-
Салдо на 31 Декември 2016	**548**	**548**
Ревалоризирана исправка на вредноста		
Салдо на 1 Јануари 2016	217	217
Амортизација за 2016	271	271
Ревалоризација на исправката	-	-
Салдо на 31 Декември 2016	**488**	**488**
Нето сметководствена вредност на 31 Декември 2016	***60***	***60***
Нето сметководствена вредност на 1 Јануари 2016	***124***	***124***

2015	**Постројки и опрема**	**ВКУПНО**
Ревалоризирана набавна вредност		
Салдо на 1 Јануари 2015	255	255
Нови набавки	86	86
Расходувани	-	-
Ревалоризација	-	-
Други средства	-	-
Салдо на 31 Декември 2015	**341**	**341**
Ревалоризирана исправка на вредноста		
Салдо на 1 Јануари 2015	156	156
Амортизација за 2015	61	61
Ревалоризација на исправката	-	-
Расходувано	-	-
Други промени	-	-
Салдо на 31 Декември 2015	**217**	**217**
Нето сметководствена вредност на 31 Декември 2015	***124***	***124***
Нето сметководствена вредност на 1 Јануари 2015	***99***	***99***

7.ПАРИЧНИ СРЕДСТВА

Паричните средства се состојат од следново (во 000 Денари):

	31 Декември 2016	**31 Декември 2015**
Денарски сметки	1.490	127
Девизни сметки	-	6
Вкупно парични средства	*1.490*	*133*

8.ОСТАНАТИ ПОБАРУВАЊА

Останатите побарувања се состојат од следново (во 000 Денари):

	31 Декември 2016	**31 Декември 2015**
Побарувања за дадени аванси	18	15
Останати побарувања	9	-
Вкупно останати побарувања	***27***	***15***

9.ИЗВОРИ НА СРЕДСТВА

Изворите на средства се состојат од следното (во 000 Денари):

2016	**Деловен фонд-основни средста**	**Ревалоризациони резерви**	**ВКУПНО**
Салдо на 1 Јануари 2016	**121**	**3**	**124**
Нови набавки	207		207
Продажби			
Амортизација	(271)		(271)
Салдо на 31 Декември 2016	**57**	**3**	**60**
2015			
Салдо на 1 Јануари 2015	96	3	99
Нови набавки	86		86
Продажби			
Амортизација	(61)		(61)
Салдо на 31 Декември 2015	**121**	**3**	**124**

10.ОСТАНАТИ ОБВРСКИ

Останатите обврски се состојат од следново (во 000 Денари):

	31 Декември 2016	31 Декември 2015
Обврски за даноци	39	9
Обврски за примени аванси	4	-
Вкупно обврски	***43***	***9***

11.ПОТЕНЦИЈАЛНИ ОБВРСКИ

На 31.12.2016 година Коалицијата не е инволвирана во судски постапки во кои се јавува како тужител или тужена страна.

12.ПОСЛЕДОВАТЕЛНИ НАСТАНИ

По датумот на составување на Билансите не се случиле настани од материјално значење, кои треба да се прикажат во финансиските извештаи.

Додаток 1

Законска обврска за составување на годишна сметка и годишен извештај за работењето

Согласно член 17 од Законот за сметководството на непрофитните организации Годишната сметка која се изготвува вклучува биланс на состојба и биланс на приходи и расходи.

Годишната сметка и финансискиот извештај кои се однесуваат за иста деловна година и кои се подготвени согласно одредбите на Законот и со прописите за сметководство треба да содржат идентични податоци за состојбата на средствата, обврските, приходите, расходите, главнината и остварениот вишок на приходи над расходи на Коалицијата за деловната година.

Органот на управување на Коалицијата, покрај годишната сметка, односно финансиските извештаи, е должен согласно Законот за здруженија и фондации, по завршување на секоја деловна година да изготви и извештај за работата на Коалицијата во претходната година.

Како резултат на разликите во начинот на презентирање на ставките во образците за годишна сметка и истите во финансиските извештаи подготвени според Правилникот за сметководство на непрофитните организации, постојат можности за појава на одредени разлики во начинот на презентирање на ставките. Доколку има значајни разлики, истите се обелоденети во Прилог.

Годишната сметка на Коалицијата и Годишниот извештај за работење се дадени во Додатоците 2 и 3.

Органот на Управување на Коалицијата го разгледал и одобрил Годишниот извештај за работење.

Претседател
Ирена Цветковиќ

Додаток 2

Годишна сметка за 2016 година

- Биланс на состојба

- Биланс на приходи и расходи

Период Контролор

1 2 3 Вид работа | 4 5 6 7 8 9 10 11 Идентификационен број (ЕМБС) | 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 Резервни кодекси

Назив на непрофитната организација: Коалиција за здравствени, сексуални права на маргинализираните заедници, Скопје
Седиште: Бул.Климент Охридски бр.66 - 1/3 Скопје
Единствен даночен број: 4080011519820 е-пошта: cvetankashaurek@gmail.com

БИЛАНС НА СОСТОЈБАТА

на ден 31.12.2016 ГОДИНА

Ред. бр.	ПОЗИЦИЈА	Ознака за АОП	Износ			
			Претходна година	Тековна година		
				Бруто	Исправка на вредноста	Нето (5-6)
1	2	3	4	5	6	7
	АКТИВА А. ПОСТОЈАНИ СРЕДСТВА (002+003+008+009)	001	124079	547769	488038	59731
1.	I. НЕМАТЕРИЈАЛНИ СРЕДСТВА	002				
	МАТЕРИЈАЛНИ СРЕДСТВА (004 до 007)	003	124079	547769	488038	59731
2.	Земјишта и шуми	004				
3.	Градежни објекти	005				

4.	Опрема	006	124079	434488	402661	31828
5.	Други материјални средства	007		113281	85377	27903
	II.МАТЕРИЈАЛНИ И НЕМАТЕРИЈАЛНИ ВЛОЖУВАЊА ВО ПОДГОТОВКА	008				
6.	III. ДОЛГОРОЧНИ ФИНАНСИСКИ ВЛОЖУВАЊА	009				

90045

(во денари)

Ред Бр.	ПОЗИЦИЈА	Ознака за АОП	Износ			
			Претходна година	Тековна година		
				Бруто	Исправка на вредноста	Нето (5-6)
1	2	3	4	5	6	7
	. ПАРИЧНИ СРЕДСТВА, КРАТКОРОЧНИ ОБАРУВАЊА И АКТИВНИ ПРЕСМЕТКОВНИ СМЕТКИ (011+018+019+020+021+022+023+024)	010	148484	1517373		1517373
	.ПАРИЧНИ СРЕДСТВА (012 до 017)	011	133109	1489928		1489928
7.	Жиро-сметка	012	126969	1489928		1489928
8.	Благајна	013	6140			
9.	Девизна сметка	014				
10.	Издвоени парични средства и акредитиви	015				
11.	Нерезидентна девизна сметка	016				
12.	Други парични средства	017				
13.	II.ХАРТИИ ОД ВРЕДНОСТ	018				
14.	III.КУПУВАЧИ	019				
15.	IV.ПОБАРУВАЊА ЗА ДАДЕНИ АВАНСИ, ДЕПОЗИТИ И КАУЦИИ	020	15375	18667		18667
16.	V. КРАТКОРОЧНО - ФИНАНСИСКИ ПОБАРУВАЊА	021				

Ред Бр.	ПОЗИЦИЈА	Ознака за АОП	Износ			
			Претходна година	Тековна година		
				Бруто	Исправка на вредноста	Нето (5-6)
1	2	3	4	5	6	7
17.	VI. ДРУГИ КРАТКОРОЧНИ ПОБАРУВАЊА	022				
18.	VII.ПОБАРУВАЊА ЗА ПОВЕЌЕ ПЛАТЕНИ ДАНОЦИ И ПРИДОНЕСИ	023		8778		8778
	VIII.АКТИВНИ ВРЕМЕНСКИ РАЗГРАНИЧУВАЊА (025+026+027)	024				
19.	Однапред платени разграничени трошоци	025				
20.	Пренесен вишок на приходи од претходната година	026				
21.	Други активни временски разграничувања	027				
	В.МАТЕРИЈАЛИ, РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ, СИТЕН ИНВЕНТАР, ПРОИЗВОДСТВО, ПРОИЗВОДИ И СТОКИ (029 до 034)	028				
22.	Материјали на залиха	029				
23.	Резервни делови	030				
24.	Ситен инвентар	031				
25.	Производство	032				
26.	Производи	033				
27.	С т о к и	034				
	Г.НЕПОКРИЕНИ РАСХОДИ (036+037)	035				
28.	Непокриени расходи - загуба од Поранешни години	036				
29.	Непокриени расходи - загуба од тековната година	037				
	Д.СРЕДСТВА НА РЕЗЕРВИ (039 + 040)	038				
30.	Парични средства на резервите	039				
31.	Пласмани и побарувања од резервниот фонд	040				
	Ѓ.СРЕДСТВА ЗА ДРУГИ НАМЕНИ	041				
32.	ВКУПНА АКТИВА (001+010+028+035+038+041)	042	272563	2065142	488038	1577104

Ред број	ПОЗИЦИЈА	Ознака на АОП	Износ	
			Претходна година (почетна состојба)	Износ на денот на билансирање (тековна година)
1	2	3	4	5
	ПАСИВА: I.ИЗВОРИ НА ДЕЛОВНИТЕ СРЕДСТВА	044	120875	56527
34.	а) Деловен фонд	045	120875	56527
35.	II.РЕВАЛОРИЗАЦИОНА РЕЗЕРВА	046	3203	3204
	III.ДОЛГОРОЧНИ ОБВРСКИ (048 до 050)	047		
36.	Долгорочни кредити од банки во земјата	048		
37.	Долгорочни кредити од странство	049		
38.	Други долгорочни обврски	050		
	V.КРАТКОРОЧНИ ОБВРСКИ И ПАСИВНИ ПРЕСМЕТКОВНИ СМЕТКИ (052 до 061)	051	8989	42961
39.	Хартии од вредност	052		
40.	Добавувачи	053		
41.	Обврски према државата и други институции за даноци и придонеси и други обврски	054	8989	38961
42.	Краткорочни - финансиски обврски	055		
43.	Други краткорочни обврски	056		4000
44.	Краткорочни обврски спрема меѓународни организации	057		
45.	Обврски за примени донации во пари од меЃународни организации	058		
46.	Обврски за примени донации во натура од меЃународни организации	059		
47.	Други обврски спрема меѓународни организации	060		
48.	Обврски за плати	061		
	V.ПАСИВНИ ВРЕМЕНСКИ . РАЗГРАНИЧУВАЊА (063 до 065)	062		1474412
49.	Пасивни временски разграни-чувања пресметани и однапред наплатени приходи	063		

			Претходна година (почетна состојба)	Износ на денот на билансирање (тековна година)
1	2	3	4	5
50.	Дел од вишокот на приходите пренесен во наредната година	064		1474412
51	Други пасивни временски разграничувања	065		
52.	VI.РЕЗЕРВЕН ФОНД	066		
53.	VII.НЕРАСПРЕДЕЛЕН ДЕЛ ОД ВИШОКОТ НА ПРИХОДИТЕ - ДОБИВКАТА	067	139496	
54.	VIII.ИЗВОРИ НА СРЕДСТВАТА ЗА ДРУГИ НАМЕНИ	068		
	ВКУПНА ПАСИВА (044+046+047+051+062+066+067+068)	069	272563	1577104
55.	ВОНБИЛАНСНА ПАСИВА	070		

Сметководител: Име и презиме: Цветанка Шаурек / 0100949
ЕМБГ: 1504974455139

Сметководител: Име на фирма
ЕМБС:

Во Скопје На ден ___________	Лице одговорно за составување на билансот Шаурек	М.П.	Раководител [signature]

Период Контролор

1 2 3 | 4 5 6 7 8 9 10 11 | 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26

Вид работа | Идентификационен број (ЕМБС) | Резервни кодекси

Назив на непрофитната организација: Коалиција за здравствени, сексуални права на маргинализираните заедници, Скопје
Седиште: Бул.Климент Охридски бр.66 - 1/3 Скопје
Единствен даночен број: 4080011519820 е-пошта: cvetankashaurek@gmail.com

БИЛАНС НА ПРИХОДИТЕ И РАСХОДИТЕ

во периодот од 01.01. до 31.12.2016 година

Ред. број	ПОЗИЦИЈА	Ознака за АОП	Износ	
			Претходна година	Тековна година
1	2	3	4	5
	I. РАСХОДИ			
	МАТЕРИЈАЛНИ РАСХОДИ, УСЛУГИ И АМОРТИЗАЦИЈА (202 до 210)	201	2046436	2870370
1.	Потрошени материјали	202	194794	577143
2.	Потрошена енергија	203	155116	170931
3.	Други услуги	204		466507
4.	Превозни - транспортни услуги	205	204073	196443
5.	Издатоци за реклама, пропаганда и репрезентација	206	304525	152718
6.	Амортизација	207	86314	206445
7.	Набавна вредност на продадените материјали, стоки и услуги	208		
8.	Наемнини	209	329129	408050
9.	Други материјални расходи	210	772485	692133
	ДРУГИ РАСХОДИ (212 до 221)	211	3476529	4568573
10.	Провизија за платниот промет	212	31788	31179
11.	Камати на кредити и заеми	213		
12.	Премии за осигурување	214		
13.	Дневници за службено патување и патни трошоци	215	189233	99263
14.	Надоместоци на трошоците на работниците и граѓаните	216		
15.	Негативни курсни разлики	217	7142	11505
16.	Членарини	218		
17.	Други расходи	219	3248366	4426626
18.	Издатоци за меѓународна соработка	220		
19.	Пренесени средства	221		
	КАПИТАЛНИ И ДРУГИ СРЕДСТВА (223 +224+225)	222		
20.	а) Средства за градежни објекти	223		
21.	б)Средства за опрема	224		
22.	в)Други капитални средства	225		
	ПОМОШТИ, ДОНАЦИИ И ДРУГИ			

			Претходна година	Тековна година
1	2	3	4	5
23.	а) Помошти, донации и други давања на правни субјекти	227		
24.	б) Надомести и помошти на физички лица	228		
25.	в) Други помошти и давања	229		
	ПЛАТИ И НАДОМЕСТ НА ПЛАТИ (231 + 232)	230	1349834	1545001
26.	а) Вкалкулирани плати	231	1349834	1545001
27.	б) Вкалкулирани надомести	232		
28.	Даноци и придонеси кои не зависат од резултатот	233	34026	48287
29.	Вонредни расходи	234		
	ВКУПНО РАСХОДИ (201+ 211+ 222 + 226 + 230 + 233+ 234)	235	6906825	9032231
30.	Остварен вишок на приходи--добивка пред оданочување (250 минус 235)ако 250 >235	236	157090	1513373
31.	Даноци, придонеси и други давачки од добивката	237	17594	38961
32.	Остварен нето вишок - добивка по оданочувањето (236 минус 237)	238	139496	1474412
33.	Вкупно (235 + 236) или (235 + 237) ако 237 е поголемо од 236 = 252	239	7063915	10545604
	ПРИХОДИ ОД ПРОДАЖБА НА ПРОИЗВОДИ, СТОКИ И УСЛУГИ (241+242)	240		
34.	Приходи од продажбата на производи и стоки	241		
35.	Приходи од услуги	242		
36.	Приходи од камати и позитивни курсни разлики	243		284
37.	Приходи од членарини, подароци, Донации и приходи од други извори	244	7063915	10405825
38.	Приходи од кирии и закупнини	245		
39.	Сопствени приходи	246		
40.	Други приходи	247		
41.	Пренесен дел од вишокот на приходите од предходна година	248		139495
42.	Вонредни приходи	249		
	ВКУПНО ПРИХОДИ (240+ 243+ 244+ 245+246 +247+248 +249)	250	7063915	10545604
43.	Непокриени расходи (235 минус 250)	251		
	ВКУПНО (250 + 251) = 239	252	7063915	10545604

Сметководител: Име и презиме: Цветанка Шаурек / 0100949
ЕМБГ: 1504974455139

Сметководител: Име на фирма
ЕМБС:

Во Скопје На ден ______________________ Лице одговорно за составување на билансот

М.П. Раководител

Период Контролор

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26

Вид работа Идентификационен број(ЕМБС) Резервни кодекси

Назив на непрофитната организација: Коалиција за здравствени, сексуални права на маргинализираните заедници, Скопје
Седиште: Бул.Климент Охридски бр.66 - 1/3 Скопје
Единствен даночен број: 4080011519820 е-пошта: cvetankashaurek@gmail.com

БЕЛЕШКА ЗА

РАСПОРЕДУВАЊЕ НА РЕЗУЛТАТОТ
за периодот од 01.01. до 31.12. 2016 година

(во денари)

Ред. број	ПОЗИЦИЈА	Ознака АОП	Износ Претходна година	Износ Тековна година
1	2	3	4	5
1.	А. ОСТВАРЕН НЕТО ВИШОК--ДОБИВКА	351	139496	1474412
2.	а) Дел од вишокот-добивка за покривање на загуба од претходни години	352		
3.	Б. ОСТАТОК ОД НЕТО ДОБИВКАТА ЗА РАСПОРЕДУВАЊЕ (351 минус 352)	353	139496	1474412
4.	а) Дел за резервниот фонд	354		
5.	б) Дел за деловниот фонд	355		
6.	в) Дел за плати	356		
7.	г) Дел за други намени	357		
8.	д)Дел за пренос во наредната година	358	139496	1474412
9.	ѓ) Нераспределен дел од вишокот на приходите-добивката	359		
10.	А. НЕПОКРИЕНИ РАСХОДИ - ЗАГУБА ВО ТЕКОВНАТА ГОДИНА	360		
11.	Б. НЕПОКРИЕНИ РАСХОДИ - ЗАГУБА ОД ПОРАНЕШНИ ГОДИНИ	361		
12.	В. ВКУПНА ЗАГУБА ЗА ПОКРИВАЊЕ (360+361) = (363+364+365+366)	362		
13.	а) Покривање на загубата со дотации	363		
14.	б) Покривање на загубата со отпис на побарувањата на доверителите	364		
15.	в) Покривање на загубата со намалување на резервите	365		
16.	г) Непокриени расходи - загуба	366		

Сметководител: Име и презиме Цветанка Шаурек / 0100949
ЕМБГ: 1504974455139

Сметководител: Име на фирма
ЕМБС:

Во Скопје
На ден ____________

Лице одговорно за составување на билансот *Шаурек*

М.П. Раководител

Образец „ДЕ“

Период

Контролор

1 2 3 4 5 6 7 8 9 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 1 2 3 4 5 6

Вид работа

Идентификационен број (ЕМБС)

Резервни кодекси

Назив на непрофитната организација: Коалиција за здравствени, сексуални права на маргинализираните заедници, Скопје
Седиште: Бул.Климент Охридски бр.66 - 1/3 Скопје
Единствен даночен број: 4080011519820 е-пошта: cvetankashaurek@gmail.com

ПОСЕБНИ ПОДАТОЦИ

за државна евиденција за непрофитните организации

(во денари)

Ред. бр.	Група на сметки, сметка д=дел	Позиција	Ознака на АОП	Износ	
				Претходна година	Тековна година
1	2	3	4	5	6
		А.НЕМАТЕРИЈАЛНИ СРЕДСТВА			
1.	000	Набавна вредност на основачки издатоци	601		
2.	009д	Ревалоризација на основачки издатоци	602		
3.	028д	Исправка на вредноста на основачки издатоци	603		
4.		Сегашна вредност на основачки издатоци (< или = АОП 002 од БС)	604		
5.	001	Набавна вредност на издатоци за истражувања и развој	605		
5.1.		Плата и надоместоци на плата на вработените кои директно работат на истражувања и развој	606		
5.2.		Трошоци за материјали и услуги 1) користени или потрошени при истражувања и развој	607		
5.3.		Амортизација на недвижности, постројки и опрема користени при истражувања и развој	608		

Ред. бр.	Група на сметки, сметка д=дел	Позиција	Ознака на АОП	Износ	
				Претходна година	Тековна година
1	2	3	4	5	6

1 Трошоци за суровини и материјал, трошоци за енергија, трошоци за ситен инвентар, трошоци за амбалажа, трошоци за резервни делови и материјали за одржување на објектите и опремата, интелектуални услуги и други услуги кои се услов за истражувањето и развојот за сопствени цели.

5.4.		Амортизација на патенти и лиценци користени при истражувања и развој	609		
6.	009д	Ревалоризација на издатоци за истражување и развој	610		
7.	028д	Исправка на вредноста на издатоци за истражување и развој	611		
8.		Сегашна вредност на издатоци за истражувања и развој (< или = АОП 002 од БС)	612		
9.	002д	Набавна вредност на патенти, лиценци, концесии, заштитни знаци и останати слични добра	613		
10.	009д	Ревалоризација на патенти, лиценци, концесии, заштитни знаци и останати слични добра	614		
11.	028д	Исправка на вредност на патенти, лиценци, концесии, заштитни знаци и останати слични добра	615		
12.		Сегашна вредност на патенти, лиценци, концесии, заштитни знаци и останати слични добра (< или = АОП 002 од БС)	616		
13.	002д	Набавна вредност на софтвер со лиценца	617		
14.	009д	Ревалоризација на софтвер со лиценца	618		
15.	028д	Исправка на вредност на софтвер со лиценца	619		
16.		Сегашна вредност на софтвер со лиценца (< или = АОП 002 од БС)	620		
17.	002д	Набавна вредност на компјутерски софтвер развиен за сопствена употреба	621		
18.	009д	Ревалоризација на компјутерски софтвер развиен за сопствена употреба	622		
19.	028д	Исправка на вредност на компјутерски софтвер развиен за сопствена употреба	623		
20.		Сегашна вредност на компјутерски софтвер развиен за сопствена употреба (< или = АОП 002 од БС)	624		
Ред. бр.	Група на сметки, сметка д=дел	Позиција	Ознака на АОП	Износ	
				Претходна година	Тековна година
1	2	3	4	5	6
21.	002д	Набавна вредност на набавени бази на податоци	625		

22.	009д	Ревалоризација на набавени бази на податоци	626		
23.	028д	Исправка на вредност на набавени бази на податоци	627		
24.		Сегашна вредност на набавени бази на податоци (< или = АОП 002 од БС)	628		
25.	002д	Набавна вредност на бази на податоци развиени за сопствена употреба	629		
26.	009д	Ревалоризација на бази на податоци развиени за сопствена употреба	630		
27.	028д	Исправка на вредност на бази на податоци развиени за сопствена употреба	631		
28.		Сегашна вредност на бази на податоци развиени за сопствена употреба (< или = АОП 002 од БС)	632		
29.	005	Набавна вредност на останат нематеријален имот	633		
30.	009д	Ревалоризација на останат нематеријален имот	634		
31.	028д	Исправка на вредност на останат нематеријален имот	635		
32.		Сегашна вредност на останат нематеријален имот (< или = АОП 002 од БС)	636		
33.	010д	Земјишта	637		
34.	019д	Ревалоризација на земјишта	638		
35.		Сегашна вредност на земјишта (< или = АОП 004 од БС)	639		
		Б.МАТЕРИЈАЛНИ СРЕДСТВА			
36.	010д	Шуми	640		
37.	019д	Ревалоризација на шуми	641		
38.		Сегашна вредност на шуми (< или = АОП 004 од БС)	642		
39.	016	Набавна вредност на превозни средства	643		
40.	019д	Ревалоризација на превозни средства	644		
41.	029д	Исправка на вредност на превозни средства	645		

Ред. бр.	Група на сметки, сметк а д=дел	Позиција	Ознака на АОП	Износ	
				Претходн а година	Тековна година
1	2	3	4	5	6
42.		Сегашна вредност на превозни средства (< или = АОП 007 од БС)	646		

43.	013д и 014д	Набавна вредност на информациска и телекомуникациска опрема [2]	647		
44.	019д	Ревалоризација на информациска и телекомуникациска опрема	648		
45.	029д	Исправка на вредност на информациска и телекомуникациска опрема	649		
46.		Сегашна вредност на информациска и телекомуникациска опрема (< или = АОП 006 од БС)	650		
47.	014д	Набавна вредност на компјутерска опрема [3]	651		

2 Уреди со електронска контрола, како и електронски компоненти кои претставуваат дел од овие уреди (радио, телевизиска и комуникациона опрема и апарати).

3 Хардвер и периферни единици, машини за обработка на

48.	019д	Ревалоризација на компјутерска опрема	652		
49.	029д	Исправка на вредност на компјутерска опрема	653		
50.		Сегашна вредност на компјутерска опрема (< или = АОП 006 од БС)	654		
51.	017д	Набавна вредност на повеќегодишни насади	655		
52.	019д	Ревалоризација на повеќегодишни насади	656		
53.	029д	Исправка на вредност на повеќегодишни насади	657		
54.		Сегашна вредност на повеќегодишни насади (< или = АОП 007 од БС)	658		
55.	017д	Набавна вредност на основно стадо	659		
56.	019д	Ревалоризација на основно стадо	660		
57.	029д	Исправка на вредност на основно стадо	661		
58.		Сегашна вредност на основно стадо (< или = АОП 007 од БС)	662		
59.		Книги, уметнички дела, споменици на култура	663		
Ред. бр.	Група на сметки, сметка д=дел	Позиција	Ознака на АОП	Износ	
				Претходна година	Тековна година
1	2	3	4	5	6

61.		Антиквитети и други уметнички дела	665		
62.		Други скапоцености	666		
		В. РАСХОДИ			
		I.Материјални расходи			
63.	407д	Набавна вредност на продадени материјали и делови (< или = на АОП 208 од БПР)	667		
64.	407д	Набавна вредност на продадените трговски стоки (< или = на АОП 208 од БПР)	668		
65.	408д	Наемнини на земјиште (< или = на АОП 209 од БПР)	669		
		II. Други расходи			
66.	414д	Отпремнини за пензија (< или = на АОП 216 од БПР)	670		
67.	414д	Подароци за деца (< или = на АОП 216 од БПР)	671		
68.	414д	Помош за семејствата на вработените (< или = на АОП 216 од БПР)	672		
69.	414д	Помош за вработените (< или = на АОП 216 од БПР)	673		
70.	414д	Јубилејни награди (< или = на АОП 216 од БПР)	674		
71.	417д	Издатоци за авторски хонорари (< или = на АОП 219 од БПР)	675	2988563	4375826
72.	417д	Издатоци за повремени и	676		

п о д а т о ц и , п е ч а т а р и , с к е н е р и и с л и ч н о .

		привремени работи (< или = на АОП 219 од БПР)			
		III. Помошти, донации и други давачки			
73.	450д	Помошти, донации и други давања на субјектите во добра и услуги (< или = на АОП 227 од БПР)	677		
74.	451д	Надомести и помошти на физичките лица во добра и услуги (< или = на АОП 228 од БПР)	678		
75.	455д	Други помошти и давања во добра и услуги (< или = на АОП 229 од БПР)	679		
		IV. Плати и надомест на плати			
76.	460д	Плати (< или = на АОП 231 од БПР)	680	906137	1045890

Ред. бр.	Група на сметки, сметка д=дел	Позициј а	Ознак а на АОП	Износ	
				Претходн а година	Тековн а година
1	2	3	4	5	6
77.	460д	Придонеси на плати (< или = на АОП 231 од БПР)	681	364457	408633
78.	460д	Даноци на плати (< или = на АОП 231 од БПР)	682	79240	90478

79.	461д	Надомести на плати (< или = на АОП 232 од БПР)	683		
80.	461д	Даноци на надомести (< или = на АОП 232 од БПР)	684		
81.	461д	Придонеси на надомести (< или = на АОП 232 од БПР)	685		
		Г. ПРИХОДИ			
82.	720	Приходи од камати (< или = на АОП 243 од БПР)	686		284
83.	721	Приходи од позитивни курсни разлики (< или = на АОП 243 од БПР)	687		
84.	730д	Приходи од членарини (< или = на АОП 244 од БПР)	688	7063915	
85.	730д	Приходи од придонеси (< или = на АОП 244 од БПР)	689		
86.	730д	Приходи од подароци (< или = на АОП 244 од БПР)	690		
87.	730д	Приходи од донации (< или = на АОП 244 од БПР)	691		10405825
88.	731	Приходи од други извори (< или = на АОП 244 од БПР)	692		
89.	750д	Приходи од изработка на основни средства во сопствена режија (< или = на АОП 246 од БПР)	693		
90.	750д	Приходи од изработка на делови и ситен инвентар во сопствена режија (< или = на АОП 246 од БПР)	694		
		Д. ПОСЕБНИ ПОДАТОЦИ			
91.		Просечен број на вработени врз основа на состојбата на крајот на месецот	695	3	3

Во Скопје______________

Лице одговорно за составување на образецот : Шаурек

Сметководител: Име и презиме: Цветанка Шаурек / 0100949

ЕМБГ: 1504974455139

Одговорно лице на непрофитната организација:

М.П

На ден ________

Датум и печат на прием во ЦРМ ____________________________

Контролата ја извршиле: ____

Период Контролор

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26

Вид работа Идентификационен број (ЕМБС) Резервни кодекси

Назив на непрофитната организација: Коалиција за здравствени, сексуални права на маргинализираните заедници, Скопје
Седиште: Бул.Климент Охридски бр.66 - 1/3 Скопје
Единствен даночен број: 4080011519820 е-пошта: cvetankashaurek@gmail.com

СТРУКТУРА НА ПРИХОДИ ПО ДЕЈНОСТИ (СПД–РЕКАПИТУЛАР)

во периодот од 01.01. до 31.12. 2016 година

НКД (Национална класификација на дејности)			Остварени приходи (во денари)[3]
Ред. бр.	Класа[1]	Назив[2]	
1.	94,99	Дејности на други организации врз база на зачленување, неспомнати на друго место	10545604
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			

1)Во колоната за „Класа“ се внесува нумеричка ознака за класа согласно НКД за дејноста од која субјектот остварува приход.
2)Во колоната „Назив“ се внесува описно називот на дејноста според НКД од која субјектот остварува приход.
3)Во колоната „Остварени приходи“ се внесува износот на остварени приходи по дејности.
РЕГИСТРИРАНА ПРЕТЕЖНА ДЕЈНОСТ (Со назначување на шифра и назив

ДЕЈНОСТ-

9	4	9	9

(Со назначување на шифра и назив на класа на дејноста утврдена со НКД)

Лице одговорно за составување на образецот: Шаурек

Име и презиме: Цветанка Шаурек / 0100949
ЕМБГЧ1504974455139

Потпис ______________________________

Во _______________

На ден _______________

Име и презиме на законскиот застапник

ИРЕНА ЦВЕТКОВИЌ

Попис

М.П.*

* За трговските друштва не е задолжителна употреба на официјалниот печат согласно Законот за трговските друштва.

Додаток 3

Годишен извештај за 2016 година

FOUNDATION ФОНДАЦИЈА
OPEN ОТВОРЕНО
SOCIETY ОПШТЕСТВО
MACEDONIA МАКЕДОНИЈА

ОБРАЗЕЦ ЗА ГОДИШЕН ИЗВЕШТАЈ
за организации поддржани од ФООМ во 2016 година
во стратешките области

ОРГАНИЗАЦИЈА: Коалиција Сексуални и здравствени права на маргинализирани заедници- Скопје

ПЕРИОД ЗА ИЗВЕСТУВАЊЕ: 01.01.2016 – 31.12.2016

Име: Ирена Цветковиќ

Потпис:____

Дата:

Печат

Ве молиме, пополнете ја табелата со информации кои се однесуваат активностите спроведени во **текот на 2014 година**

Активности	**Кога е реализирана**	**Остварени резултати**	**Извори за верификација на резултатите (за секој извор ставете линкови доколку ги има, или означете со број на анекс)**
Психо-социјална поддршка на МЗ	Јануари- август	Овозможена системска поддршка на клиенти жртви на прекршување на човековите права	Фактури од Центарот за психо-социјална кризна акција и Институт Алтернатива
Организирање на две обука за социјални работници	Април	Обучени над 50 социјални работници од МЦСР од повеќе градови во Р. Македонија	Листа на присутни Фотографии
Мониторирње на имплементација на Стратегијата за сексуално и репродуктивно здравје во контекст а МЗ	Во тек		
Организирање семинар за здравствени права со членови на комисии за права на пациенти на локално ниво	ноември	Обучени над 20 членови на локални комисии за права на паценти од Делчево, Скопје, Охрид, Штип, Битола, Струмица	Листа на присутни Фотографии
Формирање на национална мрежа составена од национални и локални НВОи за застапување за здравствени права и права на пациенти преку застапување за форирање на локални	ноември	Формирана работна група составена од членови на комисии за права н пациенти од НВОи која ќе застапува во неолку пилот општини за формирање на комисии после локалните избори во	

комисии за права на пациенти		април 2017 Од оваа година Коалцијата со свој претставник членува во Комисијата за унапредување на правата на пациенти при Градот Скопје	Одлука на Советот на Град Скопје за именување на членот, записници од работата на Комисијата
Изготвување на компаративна студија со медицински стандарди и достапност на здравствени сервиси во Македонија во однос на здравствени права и потреби на трансродни луѓе	декември	Студијата е во фаза на финален едитинг	Испечатена студија
Овозможување на правна помош на трансродни луѓе кои сакаат да иницираат правна процедура за правно препознавање на родот	Јануари-декември	Дадена е правна помош на пет транс луѓе. Во еден случај на лицето му е овозможена усогласување на податоците во докуементите од средно образование. Во друг случај на транс лице му е овозможена промена на името и презимето врз основа на родовиот идентитет на клиентот. Во четири случаи транс луѓе се застапувани пред Управен суд заради судска заштита на правото на правно признавање на родот. Поднесена е една жалба до ЕСЧП заради утврдување на повреда на правата на транс лице на	Донесени решенија, пресуди, подготвена апликација до ЕСЧП, е-маил комуникација.

		кое не му е дозволена промена на податоците во матичната евиденција. Во текот на целата година оставарувани се средби и комуникација по електронска пошта со клиентите заради советување и мотивирање да останат активни по текот на постапките.	
Формирање на работна со претставници од Центарот за обука на професионални служби при МВР за изготовка на Водич затретман на МЗ од страна на полициски службеници	Во тек	Потпишан меморандум за соработка со МВР. Сепак, поради политичката криза и дополнителните министри од опозицијата МВР не беше во можност да одговори на преземените обврски.	Потпишан меморандум а соработка.
Застапување за повлекување на дискриминаторски содржини во учебници	Јануари-декември	Поднесени четири претставки до Народен Правобранител (СОРИ, здравствен статус, семеен статус), една до Државен просветен инспекторат (семеен статус) и една до КЗД (сексуална ориентција и здравствен статус). Се уште се чека одговор од некои институции, одговорот на Државниот просветен инспекторат е неадвекатен во припрема е жалба.	Поднесоци за претставки
Обука за професионални училишни служби	декември	Обучени 27 училишни психолози, педагози и специјални едукатор од повеќе средни училишта во Скопје	Листа на присутни Фотографии

		Крајот на 2016 година Коалицијата е поканета да учествува во регионален проект на Меѓународната ЛГТБИК младинска мрежа која работи на мапирање на законодавството, политиките и мерките за елиминирање на дискримианцијата во образовните програми и вознемирување врз основа на пол, род, сексуалната ориентација и родовиот идентитет. Доставен е пополнет прашалник за состојбата во Македонија како прва фаза од активноста.	Комуникација со Меѓународната ЛГТБИК младинска мрежа, пополнет прашаник, план за работа на проектот.
Дневен мониторинг на медиуми	Јануари- декември	Дата база на медиумски содржини	Дата база на медиумски содржини
Поттикнување на креативен активизам на локално ниво меѓу локалните активистички јадра	Јануари- јуни	Организирани 9 јавни настани, по три во Тетово, Куманово и Битола поврзани со промоција на ЛГБТ права	Фотографии Покани
Спроведување јавна кампања против хомофобично и трансфобично насилство во Тетово, Куманово и Битола	Мај- јули	Спроведени три кампањи во Тетово, Куманово и Битола организирани и спроведени од страна на актвистичките јадра во овие града.	Фотографии Фактури за закуп на медиумски простор
Организирање на тридневен филмски фестивал на тема сексуалноста и родот во алтернативниот филм и видео во	Октомври	Прикажани над 20 филмови и видеа посетени од околу 400 посетители	Фотографии Каталог Постер

Југославија			Медиумски написи и прилози
Поднесување жалби, претставки и кривични пријави за случаи на дискриминаторски, нетолерантен и говор на омраа во медиуми	Јануари-декември	Поднесени 6 жалби до Комисија за жалби на Совет за етика на медиумите на Македонија поради говор на омраза врз основа на сексуална ориентација и родов идентитет, непочитување на приватноста на ЛГБТИ лица и сексуални работници. Поденесена 1 претставка за говор на омраза врз основа на сексуална ориентација и политичка припадност до КЗД. Во 2016 година беше поднесена една жалба против решение на ОЈО за кривичната пријава против Миленко Неделковски од 2014 година. ВЈО ја уважи жабата, по што ОЈО не повика заради прибирање на потребни известувања во предистражна постапка. Претставник на Коалцијата е дел од работната група за измена на ЗСЗД.	Одлука на МТСП за формирање на комисијата и избор на членовите, работни материјали од состаноците,

			предлог измена на законот, е-маил комуникација со членовите на работната група.
Поднесување извештај во сенка до Комитетот за екномски, социјални и културни права	Април-јуни	Коалицијата поднесе еден извештај за здравствените права на маргинализираните заедници до Комитетот. Исто така, како коподносител беше дел од извештај во врска со политика за droги кој беше поднесен од страна на Центарот за човекови права и политика за droги при Универзитетот Есекс и Здружението ХОПС. Коалицијата беше коподносител на извештај за репродктивните права на жените, со фокус на правото на абортус. Претставник на Коалицијата учествуваше на сесијата на Комитетот каде беа презентирани проблемите и врз основа на кои беа усвоени заклучните согледувања за Македонија во кои се содржани препораки за унапредување на здравствените права на МЗ и подобрување на политиката за droги. На крајот на 2016 од ИЛГА бевме	Извештаи, фотографии од учество на сесијата на Комитетот, заклучните согледувања.

		поканети да учествуваме во заедничкот поднесок (извештај во сенка) за состојбата со здравствевните права на транс луѓето до Европскиот Комитет за Социјални права. Коалицијата даде придонес кон извештајот со презентирање на состојбата/предизвиците на транс луѓето во остварувањето на здравствените права.	Е-маил комуникација со претстваник на ИЛГА, поднесок од страна на Коалицијата, финален поднесок до Комитетот.
Правна помош на маргинализирани заедници	Јануари-декември	Оваа година Коалицијата покај на транс луѓето обезбеди правна помош и за останатите МЗ. Двајца сексуални работници поведоа постапка против медиум и уредник на емисија во која им беа повредени правото на заштита на личните податоци. Продолжи постапката против насилникот за време на Маршот на толераницја во 2012 и по пет одржани/одложени рочишта во декемри заврши првостепената постапка по втор пат. Поради развлекување на постапката, во декември беше поднесено Барање за судење во разумен рок до Врховен Суд на РМ.	Поднесоц, тужби, барања, пресуди, жалби.

		Поднесени се две тужби за граѓанска одговорност на медиуми заради изречена навреда и клевета на ЛГБТ активист. Обезбедена е правна помош за лице против кое се води кривична постапка заради поседување на канабис за лична употреба. Поведена е постака против напаѓач врз транс лице. Во прв степен напаѓачот е осуден, во тек е жалбена постапка по жалба поднесена од осудениот. ЕСЧП ја привати жалбата на две лица кои употребуваат droги, а кои во 2014 бараа заштита од Судот заради повреда на приватноста поради земени ДНК примероци спротивно закон. Жалбата беше доставена на одговот до Владата, а потоа правната советничка на Коалицијата која ги застапува, даде писмен одговор на наодите на Владата. Застапувавни се двајца активнисти за заштита на нивното право на приватност поради протвправно снимање. Поднесено барање за заштита на личните податоци до	

		Дирекција за заштита на личните податоци и тужба до Управен Суд.	

Годишниот извештај треба да ги содржи одговорите на следниве прашања:

1. Доколку имало отстапување во реализацијата на планираните активности или промена на лицата кои ги спроведуваа активностите, Ве молиме објаснете.

   Промена во 2016 година имаше во тимот на Коалицијата СЗПМЗ. Имено, нашиот асистент Жарко Трајаноски поради ангажман на друго место ја напушти својата позицијата. На негово место се врати Драгана Дрндаревска чијшто ангажман во ХЕРА прекина.

2. Дали во **текот на 2016 година** се случија некои значајни промени во контекстот во областа во која работите (донесени закони, политики, извештаи од национални или меѓународни институции, иницијативи и активности на други организации во областа, итн.) ?

   Донесенио закон за медицинска употреба на марихуана донесе до промени во областа на работата на Коалицијата. И покрај почетниот ентузијазам, овие законски измени всушност претставуваа првичен чекор кон криминализација на поседувањето на дроги кое дотгаш беше законски третирано како прекршок. Коалицијата СЗПМЗ заедно со ХОПС и други НВОи изготв анализа на сегашното законско решение. Врз осноа на оваа анализа планирани се активности за застапување за зимена на законот во 2017.

   Повлекувањето на Глобалниот Фонд исто така претставува голем ризик за целните групи со кои работи Коалцијата, но и за НВОите чијшто програми за намалување на штети беа покривани со средства од Глобалниот Фонд.

3. Дали и кои промени во контекстот влијаеа врз вашата работа?

   Политичката криза, преговорите и договорот од Пржино влијаеа врз работата на Коалицијата. Преку севкупните политичките движења и превривања Колаицијата со свое учество успеа да креира простори и можности за еманципација на општата јавност во однос на маргинализираните заедници. Сепак, оваа криза влијаеше и негативно врз нашата работа имајќи предвид дека активностите за застапување се одвиваат со намален интензитет. Во исто време, интересот на јавноста е видно намален за состојбата со правата на МЗ. Коалицијата се обиде во овој контекст да пронајде можности за промовирање на правата на МЗ. Еден од начините беше формирање на група која работеше на документ/барање со мапирани клучни проблеми како и предлог решенија за здравстени права и права на пациенти кои ги достави до политичките партии со надеж дека истите ќе ги вметнат во своите изборни програми. Неколку политички партии изразија позитивен став и се обврзаа на вклучување на овие барања во своите програми.

4. Дали, според Вас, има унапредување или назадување во областа во која работите?

Поради политичката криза областа во која работи Коалицијата не беше високо на политичката агенда во Р. Македонија. Тоа доведе до стагнација наместо прогрес.

5. Дали и како вашата работа придонесе за унапредување или назадување во областа во која работите?

   Коалицијата СЗПМЗ, имајќи ја предвид политичката криза, минатата година го насочи својот фоку повеќе на локално, отколу на национално ниво. Резултатите од оваа децентрализација почнуваат веќе да бидат видливи. Имено, на локлано ниво имаме подобрена соработка со локлани власти, подрачни единици и регионални канцеларии на државни тела за човекови права и недискриминација. Коалицијата ја зголеми својата соработка со локални НВОи кои работат со МЗ, особено во делот на пруање правна помош.

6. Колкав беше вкупниот буџет на организацијата во 2016 година? Колкав дел од вкупниот буџет на организацијата беше покриен со договорт за донација од ФООМ? Кои беа другите донатори (доколку има)?

   Вкупниот буџет на Коалицијата СЗПМЗ за 2016 изнесува 7.771.530,00 МКD. Од ФООМ овој буџет е покриен во 70%. Отанати донатори се MCMS, US Embassy, Heinrich Boll Stiftung, USAID.

7. Дали (ако да- зошто) во **2017 година** треба да правите измени во активностите, пристапот на работа, или инструментите кои ги користевте во 2016 година?

   Заради поголемо вклучување на членките на Коалицијата, как и целните групи, во 2016 година Коалцијата организираше низа средби со истите со цел изработка на нов годишен план на активности за 2017. Децентрализацијата на активностите на Коалицијата се окажа како успешен стратешки чекор, па според тоа во тековната година Коалицијата ќеги зајакнува своите врски со соаботниците и парнерите на локални ниво.

8. Додатоци- Ве молиме, доставете ги во електронска или пишана форма сите извори за потврда на резултатите, продуктите и прес клипингот за активностите реализирани во 2014 година (копии од публикации, мониторинг извештаи, анализи, писма/препораки доставени до надлежни институции, виде-материјали, фотографии, агенди од настани и листа на учесници, евалуации, и слично).